

Migel Arregi Ibarguren
Bergara, Gipuzkoa (1942)

Aurkibidea

Biografia

Goiauzoko Idurio (Idurixo) berri baserrian bizi da. Bergarako toponimia jasotzeko egindako lanean berak emandako azalpenak oso lagungarriak izan ziren.

Zintak

BER-206

- **Proiektua:** Euskal Herriko txori eta animaliak
- **Elkarrizketatzailea(k):** Sarasua Aranberri, Asier
- **Data:** 1999-01-01
- **Iraupena:** 75 min
- **Euskarria:** Audio Analog
- **Kodifikatzailea:** Etxeberria, Idoia
- **Emalea:** Sarasua Aranberri, Asier

BER-259

- **Proiektua:** Bergarako toponimia

- **Elkarrizketatzailea(k)**: Agirre, Elisabet - Aranzabal, Arantzazu - Arriaran, Jose Angel "Pierro" - Larrañaga, Andoni
- **Data**: 1991-12-07
- **Iraupena**: 7 min
- **Euskarria**: Audio Analog
- **Kodifikatzailea**: Agirrebeña, Aintzane
- **Transkribatzailea(k)**: Agirrebeña, Aintzane

Pasarteak

1. Miruak

- **Erref**: BER-206/008
- **Iraupena**: 0:00:53. **Hasi**: 00:06:40. **Bukatu**: 00:07:33
- **Multimedia**: audioa online entzungai

Gaia(k):

- Natura » Fauna

Laburpena:

Arranbeltza ala arraifardua. Gabilleria ala kaballia. Mirutan klase asko daude.

2. Gautxoria

- **Erref**: BER-206/011
- **Iraupena**: 0:00:46. **Hasi**: 00:09:50. **Bukatu**: 00:10:36
- **Multimedia**: audioa online entzungai

Gaia(k):

- Natura » Fauna

Laburpena:

Gautxoriaren mokoa. Arrautza lurrean egiten du. Udan egoten dira, iluntzean.

3. Galeperra

- **Erref**: BER-206/016
- **Iraupena**: 0:00:25. **Hasi**: 00:12:45. **Bukatu**: 00:13:10
- **Multimedia**: audioa online entzungai

Gaia(k):

- Natura » Fauna

Laburpena:

Pospolina ala galeperra. Gruilak.

4. Alkarabanak

- **Erref**: BER-206/023
- **Iraupena**: 0:01:04. **Hasi**: 00:16:48. **Bukatu**: 00:17:52
- **Multimedia**: audioa online entzungai

Gaia(k):

- Natura » Fauna

Laburpena:

Alkarabanak mokoa luzea du. Aguja, erdaraz. Usain txarra izaten dute. Frankolinari kulixka esaten diote.

5. Mendi oiloa

- **Erref:** BER-206/026
- **Iraupena:** 0:00:51. **Hasi:** 00:18:55. **Bukatu:** 00:19:46
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Natura » Fauna

Laburpena:

Mendi oiloa, basoila.

6. Alkarabanak

- **Erref:** BER-206/029
- **Iraupena:** 0:00:50. **Hasi:** 00:20:25. **Bukatu:** 00:21:15
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Natura » Fauna

Laburpena:

Alkarabana. Mingain luzekoa da. Abutarga.

7. Usoak

- **Erref:** BER-206/031
- **Iraupena:** 0:01:11. **Hasi:** 00:21:44. **Bukatu:** 00:22:55
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Natura » Fauna

Laburpena:

Usoak. Tortola, zurita. Pago usoa eta uso tortola.

8. Kalandria eta bedartxoria

- **Erref:** BER-206/049
- **Iraupena:** 0:01:46. **Hasi:** 00:35:14. **Bukatu:** 00:37:00
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Natura » Fauna

Laburpena:

Kalandria. Birigarroak. Bedartxoria.

9. Buztanikarak

- **Erref:** BER-206/051
- **Iraupena:** 0:00:46. **Hasi:** 00:37:14. **Bukatu:** 00:38:00
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Natura » Fauna

Laburpena:

Buztanikarak. Horia.

10. Beleak

- **Erref:** BER-206/054
- **Iraupena:** 0:02:05. **Hasi:** 00:40:10. **Bukatu:** 00:42:15
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Natura » Fauna

Laburpena:

Beleak eta belatxingak.

11. Sarrastarrua

- **Erref:** BER-206/072
- **Iraupena:** 0:01:30. **Hasi:** 00:56:11. **Bukatu:** 00:57:41
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Natura » Fauna

Laburpena:

Sarrastarrua. Birigarro zuria eta gorria.

12. Amilotsen kantua

- **Erref:** BER-206/076
- **Iraupena:** 0:00:22. **Hasi:** 01:00:25. **Bukatu:** 01:00:47
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Natura » Fauna

Laburpena:

Amilotsen kantua.

13. Jilgeroak harrapatzen

- **Erref:** BER-206/082
- **Iraupena:** 0:02:23. **Hasi:** 01:08:02. **Bukatu:** 01:10:25
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Natura » Fauna

Laburpena:

Txirristillia. Berderoia. Taliña. Jilgeroak nola harrapatzen zituzten.

14. Goiauzoko toponimia

- **Erref:** BER-259/001
- **Iraupena:** 0:05:00. **Hasi:** 00:00:00. **Bukatu:** 00:05:00

Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Eraikuntzak eta azpiegiturak
- Baserria » Baserriko bizimodua » Baserriaren historia eta kokalekua
- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Auzoak

Laburpena:

Goiauzoko toponimia; kaletik hasi eta San Juan alderako toponimoak.

Transkripzioa

- Okurritzen jatzu hor Agorrosin aldian edo...? Lapatza ta Askatzu bittartian ur-zirrindara bat badoia beherutz...

- A, bai!

- ... horrek badauka izenik?

- Agorrosingo... Agorrosiñera urtetzen dau horrek.

- Bai.

- Errekatxua.

- Bai, baiña ez dauka... sekula horren izenik...

- Txikixa da?

- Bai, txikixa.

- Ta, zera, Askatzutik... zela esaten jau horri? Illar...

- Illarraaldia.

- Illarra aldia horri, Askatzu azpizai, Askatzutik kanpofubolera bittartian Illarra aldia esaten [jako].

- Illarra aldia?

- Bai.

- Besteik? Lapatzatik beherutz hor akazia pilla hori ta daona?

- Ba, horritxi esaten jotsek, e, alkazia pilla horri...

- A, a, a.

- ... Askatzu ta kanpofubola, bittarte horri Illarra aldia esaten jotsek, e? Askatzu ta kanpofubola, alkazia pilla hori daon zona horri Illarra aldia.

- A, bai, hau da. Bai, bai, bai.

- Horixe da, ba.

- Ta Lapatzatik Ondartzako zubira bittartian ez dao ezebe...

- Ez, Ondartza [hori...].

- Oin ipinitta [...].

- ... izenik neuk...

- Bale. Hor Ondartzako erreka baztarrari eta? Ez dauka horrek...?

- Ondartzako portua.

- Portu...

- Portua?

- Bai, Portua esaten jakon horri.

- Lehen Portua esaten jakon.

- [...] Portua horri.

- Zeri Portua?

- Ondartzako zubittik Barrutira daon bittarte lau horri Portua esaten jakon. Hor txalupak-eta egoten zittuan.

- A, bai, bai, bai.

- Portua dauka horrek izena.

- Oin...

- Oin ya galdu ein dittuk izen horrek, zeatik ya ez jaukak horrek, e... Baiña lehenao Portua.

- Eta gero hor Barrutitik Bolubarri aldera eta hor...

- Ez juat hori ya... zona hori ez jakixat, horko izenak-eta ez jakixat nik. Etxienak-eta bai, baiña...

- Barruti da zubi onduan daona, ez?

- Bai.

- Bai, handikaldian.

- Kanpos aldera goiazela eskubittara.

- Hori da. Hori da.

- Ezkerrera daona Errotaerdi.

- Zubikua be ez juau aittatu, baiña hortxe [...] Zubikua be.

- Zubikua, bai, harutzao...

- Errekiaatik...

- Zubixan parian haura. Zubikua... Bueno. Besteik? Tontorrak esan dittuu, auzuak be bai, errekatxuak be bai... etxiak-eta be baitta... Ez jaku geratzen ezer, edo? Uste dot bukatu doula. Gero hor...

- Kantera aldia, osea, Kalbarixua.

- Kalbarixua.

- Kalbarixua. Gero Intxortxua hurrengo.

- [...].

- Zelai puntiai, gure zelai puntia [...]?

- Bai.

- Zelai puntiai Idurixogoittixa.

- Bale.

- Gero atzeratxuauan jaukak harek beste zona bat esaten jakona Txabolapia.

- Bai.

- Gero hurrengo zein da?

- Kalbarixotik beherako kanterian izena?

- Errotaitz.

- Gero ermittia ta... [ze esango dou]? A!

- Bueno, ermittia hor behian [zauala].

- Ez, ez, ermittia zerian, Kalbarixuan puntan, e? A! Ermittia bat, zera, hamen ta gero elizia [zauala] behian. Hor zuan kalbarixuak eitten ziana ermitta bat, ta gero elizia behian.

- E, zerian...?

- Ondartzan.

- Ondartzan...?

- Bai.

- Bale. Gero, errekatxuan izena?

- Bai, Idurixo errekia beti.

- Gero esan dou zati bat hor... bi eitten dian zerian, izena emon jau [...] daon sail bati...

- A! Kantera aldia.

- A, bai, Kantera aldia.

- Gero, erreka bixen bittartiai be...

- Gaztaiñazabaldua horri.

- Hori da.

- Gero gorao zeuan gaiñera allegau baiño lehenao beste sail...

- Abadixua.

- Abadixua.
- Eta gero Bostaitzeta. Goixan, e? Kunbria.
- Bale. Bueno, gero basarrixa [nere] aittittana ta?
- Amatiño. Bai.
- Ta horren inguruan ez zeukaun besteik...
- Hor goratxuauan txabolía edo...
- A!
- ... izena edo?
- Bai, hori, zera...
- Txabolapia?

15. Goiauzoko toponimia

- **Erref:** BER-259/002
- **Iraupena:** 0:02:00. **Hasi:** 00:05:00. **Bukatu:** 00:07:00

Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Auzoak

Laburpena:

Goiauzoko toponimia.

Transkripzioa

- Ez, Txika...
- A! Txikaso! Bai, hori bai. Txikaso, hori famosua.
- Baiña Txikaso gaiñeko gaiña ez da, ez?
- Ez, ez, ez, beherao. [Kriston] txabolía zuan ta hori zuan [trafikatzeko] lekua; oseake, ijittuak leku batetik bestera pasatzen zienian-ta betik hortxe geratzen zittuan. Osea, dok oso... Zuen aittittak terrenua jaukak hantxe, albuán, ikutzen. Ta oso leku edarra dok, e! Lautada bat dok puntia baiño beheratxuao.
- Hauxe edo izango da...
- Gero?
- Gero ez dakit ezer laga doun. Basarri-izenak markau douz, Portua ta horrek hartuta dare...
- Gero Illarraa, haura, Askatzutik behera datorrena... Ez jakixat, ba, nik hemen besteik hola...
- Bestiak uste dot danak hartuko giñuzela, e?
- E... gero, zera, hori ez dostat esan... honetxen ostian daok Kantera aldetik San Martzialera bittartian... San Martzial nun daok, aber?
- San Martzial hementxe, Kantera aldia hemen, Lapatza hemen.
- Bai. Eta hor daok eleiza bat, hola, kueba bat eta dana Paorzulo esaten jakona. Kinddaua eta San Martzialen bittartia, e? Paorzulo esaten jakok.

Ahotsak.eus-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.

2026-07-24

CC-by-sa | Ahotsak.eus

Badihardugu Euskara Elkarte

Markeskua Jauregia, 20600 Eibar

943121775 - ahotsak@ahotsak.com